

JEREMIAS 9

DIVISIONES DE PARRAFOS DE TRADUCCIONES MODERNAS

(El paréntesis representa unidades de literatura poética)

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Un lamento sobre Sion				La corrupción moral de Judá
9:1-6 (1-6)	9:1-6 (1-2) (3-6)	9:1-3 (1-3)	9:1-3a (1-3a) 9:3b-6a (3b-6a)	9:1-8 (1-8)
		9:4-6 (4-6)	9:6b-9	
9:7-9 (7-9)	9:7-11 (7-9)	9:7-9 (7-9)		Tristeza en Sion
9:10-11 (10-11)	(10) (11)	9:10-11 (10-11)	9:10 (10) 9:11 (11)	9:9-10 (9-10) 9:11 (11)
9:12-16	9:12-16	9:12-16	9:12 9:13-16	9:12-15 9:16-21 (16-21)
	La gente de Jerusalén lamenta en		La gente de Jerusalén grita por ayuda	
9:17-22 (17-22)	9:17-22 (17-19)	9:17-19 (17-19)	9:17 (17) 9:18 (18) 9:19 (19)	
	(20-21) (22)	9:20-22 (20-22)	9:20-22 (20-22)	Verdadera
9:23-24	9:23-24 (23-24)	9:23-24	9:23-24 (23-24)	9:22-23 (22-23)
				Circuncisión una falsa garantía
9:25-26	9:25-26	9:25-26	9:25-26	9:24-25 9:25-26

CICLO DE LECTURA TRES ([véase Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia

interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

ESTUDIO DE PALABRA Y FRASE

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: JEREMÍAS 9:1-6

1 Quién me diera que mi cabeza se hiciera agua,
y mis ojos fuente de lágrimas,
para que yo llorara día y noche
por los muertos de la hija de mi pueblo.

2 Quién me diera en el desierto
un albergue de caminantes,
para dejar a mi pueblo y alejarme de ellos.
Porque todos ellos son adúlteros,
una asamblea de traidores.

3 Tensan su lengua como su arco;
la mentira y no la verdad prevalece en la tierra;
porque de mal en mal proceden,
y a mí no me conocen--declara el SEÑOR.

4 Guárdese cada uno de su prójimo,
y no confíe en ningún hermano;
porque todo hermano obra con engaño,
y todo prójimo anda calumniando.

5 Cada uno engaña a su prójimo,
y no habla la verdad,
han enseñado sus lenguas a hablar mentiras;
se afanan por cometer iniquidad.

6 Tu morada está en medio del engaño;
por causa del engaño rehúsan conocerme--declara el SEÑOR.

9:1 El profeta esta usando lenguaje figurativo emocional para expresar su dolor sobre el juicio necesario de YHWH de Su pueblo de su pacto (véase Hebreos 12:5-11) en realidad es el dolor de YHWH que expresa el profeta (véase Oseas 11:8-9) esta misma emoción en vista en Jeremías 8:18; 13:17; Isaías 22:4; Lamentaciones 2:18. Este verso es una de las fuentes de Jeremías siendo conocido como “el profeta llorón” era de tal manera porque YHWH era el Dios llorón (véase Oseas 11:8-9).

[Tema Especial: Dios Descrito Como Humano \(lenguaje antropomórfico\)](#)

9:2-4 Fíjense como el profeta/YHWH describe al pueblo del pacto

1. Son adúlteros
2. Traidores, Jeremías 9:2
3. Mentira, Jeremías 9:3
4. De mal en mal proceden, Jeremías 9:3
5. A mí no me conocen, Jeremías 9:3
6. No confíe, Jeremías 9:4
7. Engaño, Jeremías 9:4

8. Calumniando, Jeremías 9:4
9. Engaña, Jeremías 9:5
10. No habla la verdad, Jeremías 9:5
11. Mentirosos, Jeremías 9:5
12. Cometan iniquidad Jeremías 9:5
13. Engañadores, Jeremías 9:6
14. Rehúsan conocer al SEÑOR, Jeremías 9:6

Y estos son el pueblo de Dios. Debemos de hacer algo a menos que se pierda su propósito para este planeta (véase Ezequiel 36:22-38)

9:2 “un albergue de caminantes” Esto era un abrigo de madera no habitada usado por viajeros en áreas desérticas. Que metáfora más terrible que el problema de Dios quiso huir al profeta de Dios (ejemplo 2 *Qal* COHORTATIVO, “dejar” y “ir”) del pueblo del pacto y esconderse en el desierto.

- **“Porque todos ellos son adúlteros, una asamblea de traidores”** Esta es una comparación obvia y juego en estas dos frases como un título para el pueblo de Dios. Su estilo de vida y actitud reflejaban el adulterio tanto físico y espiritual.

9:3 “Tensan su lengua como su arco” Este discurso demuestra quien y lo que realmente eran (véase Jeremías 9:8). Esta metáfora parece referirse a uno de tres cosas.

1. Sus lenguas estaban encorvadas que reflejaban palabras de pecados, una desviación del estándar
2. Estaban listos para lanzar sus palabras a cualquiera (véase Salmo 64:3-4)
3. Refiere al dolor que sus mentiras causo tanto a Dios y a sus compañeros israelitas (véase Levíticos 19:15-16).

- **“a mí no me conocen”** Esta es la tragedia- el dolor que Dios sintió (véase Oseas 4:1, 6; 5:4; 8:2; 11:8-9) después que el dio tanto a Su pueblo y ellos a sabiendas, de voluntad dieron su espalda a El. Hay una palabra para la iglesia hoy en día en estos versos.

[Tema Especial: Conocer](#)

9:4 Aun entre el pueblo del pacto, no hay confianza. No solamente mienten engañan, y roban de otros, sino de cada uno. Los resultados terribles de la caída son obvios.

1. Guárdese cada uno de su prójimo - BDB 1036, KB 1581, *Niphal* IMPERATIVO
2. Y no confíe en ningún hermano- BDB 105, KB 120, *Qal* IMPERFECTO usado en un sentido JUSSIVO
3. Engaño- Esto es un INFINITO ABSOLUTO y un VERBO de la misma raíz (BDB 784, KB 872), que demuestran intensidad.

El pueblo de Dios era como Jacob (engañador, BDB 784) que Israel;

[Tema Especial: Israel \(el nombre\)](#)

9:5 “se afanan por cometer iniquidad” Que descripción más horrible del pueblo de Dios al irse de cabaze en la rebelión y la idolatría (BDB 521, KB 512, *Niphal* PERFECTO).

9:6 “Tu morada está en medio del engaño” ¡Esto describe metafóricamente el punto de vista y el estilo de vida diario de esta gente!

- **“rehúsan conocerme”** Este VERBO (BDB 549, KB 540, *Piel* PERFECTO) denotan una condición arreglada. No son engañados sino que rechazan a propósito la verdad.

- “conocer” Véase [Tema Especial: Conocer](#).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: JEREMÍAS 9:7-9

7 Por tanto, así dice el SEÑOR de los ejércitos:

**He aquí, los refinaré y los probaré,
porque ¿qué más puedo hacer con la hija de mi pueblo?**

**8 Saeta mortífera es su lengua,
engaño habla;**

**con su boca habla cada uno de paz a su prójimo,
pero dentro de sí le tiende emboscada.**

9 Por estas cosas ¿no los castigaré?-- declara el SEÑOR.

**De una nación como ésta
¿no se vengará mi alma?**

9:7-9 Otra estrofa de los pecados de Judá.

1. Engañadores
2. Emboscan a sus vecinos.

¡YHWH debe de actuar!

1. Por fortaleza lo ha puesto (véase Jeremías 6:27)
2. El los castigara (véase Jeremías 5:9,29)
3. El se vengara de los adversarios (Isaías 1:24)

YHWH desea usar al pueblo del pacto para alcanzar a otras naciones. El tiene un plan redentor eterno. Sin embargo, Su pueblo no lo ha revelado, sino su propia debilidad y fallas (véase Ezequiel 36:22- 38).

[Tema Especial: El Plan Redentor Eterno de YHWH](#)

9:9 “De una nación” Esto es un juego sobre la palabra *goy* (BDB 156) que los judíos usaban en desprecios para los gentiles. Aquí es usado para describir a Israel misma.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: JEREMÍAS 9:10-11

**10 Alzad por los montes lloro y lamentación,
y una elegía por los pastos del desierto,
porque han sido desolados; nadie pasa por ellos,
ni se oye el bramido del ganado;
desde las aves del cielo hasta las bestias han huido, se han ido.**

**11 Haré de Jerusalén un montón de ruinas,
una guarida de chacales,
y de las ciudades de Judá una desolación, sin habitante.**

9:10-11 Nuevamente se levanta la pregunta con respecto a quien está hablando en estos versos. La NIV traduce 9:10 como el profeta hablando y Jeremías 9:11 como Dios hablando. Pero la NASB y la NRSV lo traducen como Dios hablando en ambos versos. Es básicamente una metáfora extendida de que la tierra está siendo afectada por el pecado de la humanidad (véase Deuteronomio 27 y 28; Romanos 8:18-22).

9:11 “guarida de chacales” Esto es una metáfora para ruina y destrucción (véase Jeremías 10:22; 49:33; 51:37; Isaías 34:13) y posiblemente aun la presencia del demonio.

[Tema Especial: Lo Demoniaco en el Antiguo Testamento](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: JEREMÍAS 9:12-16

12 ¿Quién es el hombre sabio que entienda esto? ¿A quién ha hablado la boca del SEÑOR que pueda declararlo? ¿Por qué está arruinado el país, desolado como un desierto sin que nadie pase por él? **13** Respondió el SEÑOR: Porque han abandonado mi ley que puse delante de ellos, y no han obedecido mi voz ni andado conforme a ella, **14** sino que han andado tras la terquedad de sus corazones y tras los baales, tal como sus padres les enseñaron. **15** Por tanto, así dice el SEÑOR de los ejércitos, el Dios de Israel: He aquí, yo daré de comer ajenjo a este pueblo y le daré de beber agua envenenada. **16** Los esparciré entre naciones que no conocieron ni ellos ni sus padres, y enviaré tras ellos la espada hasta aniquilarlos.

9:12-16 Estos versos son una afirmación fuerte por Dios (introducido por tres preguntas en Jeremías 9:12) sobre el resultado de la rebelión de Judá. En Jeremías 9:13 y 14 se enumera las razones para el exilio.

1. Porque han abandonado mi ley (revelación escrita, véase Éxodos 19-20; Deuteronomio 4:8;5)
2. No han obedecido mi voz (revelación profética oral)
3. Ni andado conforme a ella.
4. Han andado tras la terquedad de sus corazones (véase Jeremías 7:24; 11:8)
5. Tras los baales, (véase Jeremías 2:8, 23; 23:27)

¡La revelación debe de resultarse en un estilo de vida piadoso (Oseas 14:9)!

9:14 “**tras la terquedad de sus corazones**” Esta es la característica del pueblo judío presentado en el libro de Deuteronomio. La misericordia de Dios es visto a través de su rebelión natural de ellos (véase Deuteronomio 9:6, 13; 10:16; 31:27). También dice que se fueron con los ojos abiertos; ¡No fueron engañados ni lo hicieron en ignorancia! Véase [Tema Especial: La Testarudez en el AT](#)

- “**tras los baales**” Esto se refiere a la adoración de la fertilidad de Canaán. Originalmente *El* y *Ashtorah* eran las deidades principales del panteón cananita (textos Rash Shamra del ugarito). Ba'al era su hijo. El mito involucraba el levantamiento y la muerte de la deidad agrícola cada año. Por medio de la magia imaginativa, incluyendo acto sexual, se aseguraba la fertilidad cada primavera. Había un Ba'al para cada lugar diferente. Véase [Tema Especial: Adoración de la Fertilidad en el ACO](#)

- “**tal como sus padres les enseñaron**” Esto puede ser una alusión histórica a Éxodo 32 y Números 25 esto demuestra la corrupción potencial de una generación a la otra (véase Deuteronomio 5:9; Isaías 29:13). ¡La fe familiar puede ser una bendición o una maldición dependiendo en el contenido (véase Jeremías 7:18)!

9:15 “**ajenjo... agua envenenada**” La falsa fe familiar de Jeremías 9:14b refleja la maldición de Deuteronomio 29:18. Esto fue mencionado específicamente en Jeremías 8:14e. Fíjense que es YHWH mismo, quien lo da. El pecado tiene consecuencias, especialmente para los que conocen mejor (véase Lucas 14:48; Romanos 9:4-5).

9:16 “**Los esparciré entre naciones**” Esto y/o es una alusión al exilio de las tribus del norte en 722ac por Asiria o es una profecía del exilio de las tribus del sur en babilonia en 605, 597, o 586ac el exilio era una de las consecuencias de la desobediencia del pacto en Levíticos 26:33; Deuteronomio 28:64.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: JEREMÍAS 9:17-22

17 Así dice el SEÑOR de los ejércitos:

Considerad, llamad a las plañideras, que vengan;

enviad por las más hábiles, que vengan,

18 que se apresuren y eleven una lamentación por nosotros,

para que derramen lágrimas nuestros ojos

y fluya agua de nuestros párpados.

19 Porque voz de lamentación se oye desde Sion:

“¡Cómo hemos sido arrasados!

En gran manera estamos avergonzados,
porque tenemos que abandonar la tierra,
porque han derribado nuestras moradas.”

20 Oíd, pues, mujeres, la palabra del SEÑOR,

y reciba vuestro oído la palabra de su boca;

enseñad la lamentación a vuestras hijas

y la endecha cada una a su vecina.

21 Porque la muerte ha subido por nuestras ventanas,

ha entrado en nuestros palacios,

exterminando a los niños de las calles,

a los jóvenes de las plazas.

22 Di: Así declara el SEÑOR:

“Los cadáveres de los hombres caerán como estiércol
sobre la faz del campo, y como gavillas tras el segador,
y no habrá quien las recoja.”

9:17-22 Esto es un canto funeral (véase Jeremías 9:20), personificando la muerte. Fíjense en los dos términos para los que son pagados profesionalmente para llorar la muerte de alguien.

1. Llamad a las plañideras- BDB 884, KB 1096, *Polel* PARTICIPIO
2. Mujeres de lamento- BDB 314, KB 314

Fíjense en la cantidad de mandatos.

1. Verso 17
 - a. “considerad”- BDB 106, KB 122- *Hithpolel* IMPERATIVO
 - b. Llamad- BDB 894, KB 1128, *Qal* IMPERATIVO
 - c. Vengan- BDB 97, KB 112, *Qal* IMPERATIVO usado en un sentido JUSSIVO
 - d. Enviad- BDB 1018, KB 1511, *Qal* IMPERATIVO
 - e. Venid, mismo como C
2. Verso 18
 - a. Y dense prisa- BDB 554, KB 553, *Piel* IMPERFECTO usado en un sentido JUSSIVO
 - b. Levantan llanto por nosotros- BDB 669, KB 724, *Qal* IMPERATIVO usado en un sentido JUSSIVO
 - c. Y desháganse vuestros ojos en lágrimas- BDB 432, KB 434, *Qal* IMPERFECTO usado en un sentido JUSSIVO (NRSV)
 - d. Y nuestros parpados de destilen en agua- BDB 633, KB 682, *Qal* IMPERFECTO usao en un sentido JUSSIVO (NRSV)
3. Verso 20
 - a. Oíd, la palabra del SEÑOR- BDB 1033, KB 1570, *Qal* IMPERATIVO
 - b. Y reciba vuestro oído la palabra de su boca- BDB 542, KB 534, *Qal* IMPERFECTO usado en un sentido JUSSIVO
 - c. Enseñad... BDB 540, KB 531, *Piel* IMPERFECTO
4. Verso 22- “Di”- BDB 180, KB 210, *Piel* IMPERATIVO

9:17 “llamad a las plañideras” En los ANE habían plañideras eran usadas en los funerales (véase Amos 5:16). Aquí es una manera literaria para enfatizar el hecho que viene la muerte.

En Jeremías 9:20 las hijas van a hacer enseñadas en como lamentar. Esto y/o es una alusión al hecho que las madres pasaban su idolatría a las hijas o que habrá tanta gente muerta que necesitaran más plañideras.

9:19 Estos versos expresan el contenido de sus lamentaciones.

1. Hemos sido arrasados (véase Jeremías 4:13; Deuteronomio 28:29)
2. Estamos avergonzados
3. Porque tenemos que abandonar la tierra, (véase Jeremías 7:15)
4. Porque han derribado nuestras moradas

9:20 Este verso está dirigido a las plañideras profesionales de Jeremías 9:17; véase nota en Jeremías 9:17.

9:21 “Porque la muerte ha subido por nuestras ventanas” Esta personificación de la muerte (véase personificación de Seol y la muerte en Habacuc 2:5 y [Tema Especial: Ángeles y Demonios](#)) como viniendo a través de la ventana es muy similar a

1. el mito cananita de Ba'al siendo asesinado por el Dios del bajo mundo *mot* en la literatura ugarítico encontrada en Rash Shamra
2. el mito mesopotámico de un demonio que a través de las ventanas para asesinar. Esto puede ser una alusión por el profeta al tipo de mitología (adoración a la fertilidad cananita) a la cual el pueblo de Dios estaba escuchando.

[Tema Especial: Adoración de la Fertilidad en el ACO](#)

- **“exterminando a los niños... a los jóvenes”** Las dos líneas de Jeremías 9:21 es una manera de decir
 1. de que la muerte no respeta a nadie
 2. que la muerte terminara la próxima generación.

9:22 “Los cadáveres de los hombres caerán como estiércol sobre la faz del campo” Esto es una metáfora común de muerte en Jeremías (véase Jeremías 7:33; 8:22; 16:4; 26:23; Deuteronomio 28:26).

- **“y como gavillas tras el segador”** Esto posiblemente es la metáfora moderna del origen de la muerte del segador, pero por favor tome nota que Dios, no el malo, está en control de la muerte (ejemplo el ángel de la muerte de Éxodos 12)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: JEREMÍAS 9:23-24

23 Así dice el SEÑOR: No se gloríe el sabio de su sabiduría, ni se gloríe el poderoso de su poder, ni el rico se gloríe de su riqueza; 24 más el que se gloríe, gloríese de esto: de que me entiende y me conoce, pues yo soy el SEÑOR que hago misericordia, derecho y justicia en la tierra, porque en estas cosas me complazco--declara el SEÑOR.

9:23-24 Esto es una bella descripción de la sabiduría verdadera en contraste con el testimonio de los escribas mencionados anteriormente en Jeremías 8:8-12. Fíjense en las 5 repeticiones de gloria.

1. 4 *Hithpael* IMPERFECTOS usados en un sentido JUSSIVO
2. 1 *Hithpael* PARTICIPIO en Jeremías 9:24.

9:23 “No se gloríe el sabio en su sabiduría” La persona sabia conocerá que no está en el poder humano o riqueza sino en YHWH donde radica la fuerza de uno (véase Zacarías 4:6).

9:24 “gloríese de esto: de que me entiende y me conoce, pues yo soy el SEÑOR” Fíjense en todas las cosas en la cual los humanos tienden a jactarse.

1. Sabiduría
2. Fuerza
3. Riqueza

No debemos gloriarnos en esto, sino

1. De que Él/ella me entiende- BDB 968, KB 1228, *Hiphil* INFINITO ABSOLUTO
2. De que Él/ella me conoce- BDB 393, KB 390, *Qal* INFINITO ABSOLUTO

¡Estos INFINITOS hablan de la recepción humana de la revelación divina. Han oído y han respondido a la ley de YHWH, la voz de YHWH (véase Jeremías 9:13) y la persona de YHWH (ejemplo “Yo” Jeremías 9:28; Oseas 4:1, 6; 5:4; 8:2)! Esto es lo opuesto de Jeremías 9:3d y 6.

Las características de YHWH son presentadas en este verso. El mandato que los creyentes jactan en Dios es un tema bíblico común (ejemplo Jeremías 4:2; Salmos 44:8; Isaías 41:16; I Corintios 1:31; II Corintios 10:17; Gálatas 6:14).

Las características de Dios en Jeremías 9:24 también se puede ver bellamente expresada en Éxodos 34:6, 7 y Nehemías 9:17.

1. Misericordia; véase [Tema Especial: Misericordia \(jésed\)](#)
2. Justicia; véase [Tema Especial: Juez, Juicio y Justicia en Isaías](#)
3. Justicia; véase [Tema Especial: Rectitud](#)

Para “gloriarse”, véase [Tema Especial: Jactarse o Gloriarse](#)

- **“porque en estas cosas me complazco”** Si YHWH se “complace” (BDB 342, KB 339, *Qal* PERFECTO), entonces debemos de tomar nota especial en esto e emularlo (véase Isaías 58:2; Opuesto de Jeremías 11:10; 13:10).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: JEREMÍAS 9:25-26

25 He aquí, vienen días--declara el SEÑOR-- en que castigaré a todo el que esté circuncidado sólo en la carne: 26 a Egipto, a Judá, a los hijos de Amón, a Moab y a todos los que se rapan las sienes, a los que habitan en el desierto; porque todas las naciones son incircuncisas, y toda la casa de Israel es incircuncisa de corazón.

9:25-26 Esto es un contraste teológico entre la circuncisión física y la circuncisión espiritual. La circuncisión era una señal externa del pacto entre YHWH y Abraham (véase Génesis 17:10). Todas las naciones vecinas practicaban la circuncisión pero no con el mismo propósito espiritual como Israel. Los únicos pueblos no circuncisos en el ANE del que conocemos eran los filisteos, un grupo de mercenarios de la isla de Hageo quienes invadieron Palestina alrededor de la mitad del siglo 12ac. Aunque la circuncisión tuvo la intención de ser un signo del pacto, lo que Dios realmente quería era una actitud interna de amor para El, como también las estipulaciones externas del pacto. Por eso es que la biblia repetidamente habla de las diferentes partes del cuerpo siendo circuncidado:

1. los oídos, Jeremías 6:10;
2. los labios, Éxodos 6:12, 30;
3. el corazón, Levíticos 26:41;

Deuteronomio 10:16; 30:6; Jeremías 4:4; Ezequiel 44:7, 9. ¡Esta misma verdad radical está reflejado en el NT en Romanos 2:28, 29! ¡Así como ritual y liturgia del templo sin fe no ofrece esperanza, así también ritual y liturgia familiar sin fe no ofrece ninguna esperanza (ejemplo Jeremías 7)!

9:26 “a todos los que se rapan las sienes” Existen dos interpretaciones básicas de esta frase hebrea. La NASB, REB y NJB interpretan esto como un acto idolatra reflejado en Levíticos 19:27; Jeremías 25:23; 49:32. Puede relacionarse al luto por un muerto (véase Deuteronomio 14:1) o parte de la adoración idolatra de dioses foráneos (véase Herodotus 111,8).

La otra interpretación se encuentra en la NKJV, NIV, REB, que traduce esto como una metáfora para el juicio universal de Dios (ejemplo NKJV, “y los que están en los rincones más lejanos que habitan en las montañas”).